

# Vraiment durable

Penser le développement durable



## 9 DOSSIER

# Penser le développement durable

- Myriam Revault d'Allonnes
- Patrick Blandin ■ Dominique de Courcelles
- Floran Augagneur ■ Bettina Laville

## 77 PHILOSOPHIE DURABLE

**Dominique Bourg**,  
professeur à l'Institut  
de politiques territoriales  
et d'environnement humain,  
Lausanne

## 97 ENTRETIEN

**Le développement durable,  
une utopie plausible**  
Daniel Cohn-Bendit,  
député européen

## 111 HISTOIRE ET CHEMINEMENTS

*Aménagement et Nature,*  
ou la patience du regard  
exigeant

## 125 DES INITIATIVES

### VRAIMENT DURABLES

- Contributions pour RIO+20
- Communication et  
développement durable

## 153 BOUILLON DE NATURE



NICTOIRES  
ÉDITIONS

# Vraiment

Penser  
le développement  
durable

durable

## COMITÉ DE RÉDACTION

**Présidente du Comité : Bettina LAVILLE**  
Conseiller d'État, Présidente fondatrice du Comité 21

Jacques ARNOULD, chargé de mission pour les questions éthiques au Centre national d'études spatiales (CNES)

Floran AUGAGNEUR, philosophe

Luc BALLEROY, directeur général d'Opinion Way

Dominique BARICHEFF, secrétaire général d'Aménagement et nature

Éric BAZIN, fondateur associé, Les Ateliers de la Terre

Gilles BERHAULT, président du Comité 21

Patrick BLANDIN, professeur émérite du Muséum national d'histoire naturelle

Danièle BOURCIER, juriste, directrice de recherche au CNRS, membre du comité d'éthique des sciences du CNRS

Daniel BOY, directeur de recherche Sciences Po

Bernard CHEVASSUS-au-LOUIS, inspecteur général de l'Agriculture, membre de l'Académie des technologies

Richard COLLIN, professeur, président de l'Institut de l'entreprise 2.0, coprésident du Cluster Green & Connected Cities – Grenoble École de management

Dominique de COURCELLES, directrice de recherche, Centre national de la recherche scientifique, enseignante à l'École polytechnique

Charles-Henry DUBAIL, directeur de la publication d'Environnement Magazine

Pierre DUCRET, président-directeur général de CDC Climat

Geneviève FERONE, présidente fondatrice d'ARESE, première agence française de notation extra-financière, directrice du développement durable du groupe Veolia Environnement

Nils FERRAND, chercheur au Cemagref, vice-président de l'Association pour les espaces naturels, Aménagement et nature

Cynthia FLEURY, professeur de philosophie politique à l'American University of Paris

Jean-Baptiste de FOUCAULD, président fondateur de Solidarités nouvelles face au chômage

Dalibor FRIOUX, philosophe et écrivain

Sébastien GALLAND, professeur de philosophie en classes préparatoires aux écoles de commerce, chercheur au CERPHI-ENS Lyon

François GEMENNE, chercheur à l'Institut du développement durable et des relations internationales (IDDRI - Sciences Po), maître de conférences à Sciences Po, enseignant à l'université Paris-XIII et à l'université libre de Bruxelles

George J. GENDELMAN, fondateur associé, Ateliers de la Terre

Alain Michel GERARD, psychiatre

Gilles HÉRIARD DUBREUIL, directeur de Mutadis consultants

Hugues de JOUVENEL, directeur général, groupe Futuribles international

Yolaine de LA BIGNE, fondatrice directrice de Néoplanète

Paul-Mathieu de LA FOATA, avocat

Eloi LAURENT, économiste et conseil scientifique à l'OFCE, professeur au MPA de Sciences Po

Jacques-François MARCHANDISE, directeur de la recherche et de la prospective de la Fondation internet nouvelle génération (FING)

Dominique MARTIN FERRARI, journaliste

Serge ORRU, directeur général du WWF France

Michèle PAPPALARDO, conseiller maître à la Cour des comptes

Hélène PELOSSE, ancienne directrice de cabinet adjointe de Jean-Louis Borloo, ancienne directrice générale d'IRENA

Gilles PENNEQUIN, responsable développement territorial, Mission Union pour la Méditerranée

Bernard PERRET, socioéconomiste, membre du Conseil général de l'environnement et du développement durable

Pierre RADANNE, président de 4D (Dossiers et débats pour le développement durable)

Georges RIBIERE, ministère de l'Écologie, Conseil général de l'environnement et du développement durable (CGEDD), Commission permanente des ressources naturelles (CPRN)

Guillaume SAINTENY, maître de conférences à l'École polytechnique

Jacques THEYS, professeur associé

Hélène VALADE, présidente du C3D (Collège des directeurs du développement durable)

Bertrand ZUINDEAU, enseignant-chercheur à la faculté d'économie de Lille-I

## COMITÉ D'ORIENTATION

Membre d'honneur :

S.E.M. Abdou DIOUF, secrétaire général de la Francophonie, Organisation internationale de la francophonie

Christian de BOISSIEU, professeur à l'université de Paris-I (Panthéon-Sorbonne)

Dominique BOURG, professeur à l'Institut de politiques territoriales et d'environnement humain, faculté des géosciences et de l'environnement, université de Lausanne

Jean-Louis BOURLANGES, conseiller maître à la Cour des comptes, ancien député européen

Bernard DEFORGE, professeur émérite des universités, ancien doyen de la faculté des lettres et sciences humaines de l'université de Caen, associé du cabinet PricewaterhouseCoopers

Olivier FERRAND, président de Terra Nova

Marion GUILLOU, présidente-directrice générale de l'INRA

Philippe LEMOINE, président du forum d'Action modernités

Gilles LIPOVETSKY, philosophe-sociologue

Yann MOULIER BOUTANG, professeur des universités en sciences économiques, université de technologie de Compiègne, directeur adjoint du COSTECH

Érik ORSENNIA, écrivain

Myriam REVAULT D'ALLONNES, philosophe, professeur des universités à l'École pratique des hautes études

## REVUE VRAIMENT DURABLE

### Directeurs de la publication :

Gilles Berhault, Charles-Henry Dubail

### Rédaction

Directrice de la rédaction : Bettina Laville

Responsable éditoriale : Patricia Aderno

Tél. : 01 55 34 75 21

E-mail : [aderno@comite21.org](mailto:aderno@comite21.org)

Secrétaire générale de rédaction :

Agnès Breton

Fabrication : Francine Babé

Conception graphique : Laurence Touati

### Diffusion et vente

Responsable marketing relation clients : Anna Lo Re

Service relation abonnés : Annie Tassel

Téléphone : 01 53 45 89 01 ou 02

Fax : 01 53 45 91 89

E-mail : [contact@victoires-editions.fr](mailto:contact@victoires-editions.fr)

38, rue Croix-des-Petits-Champs,  
CS 30016, 75038 PARIS Cedex 01

### Tarifs

Achat au numéro : 25 € TTC

Abonnement : 60 € TTC pour 3 numéros

### Impression

Imprimerie Corlet,



14110 Condé-sur-Noireau.

Certifiée PEFC.

Imprimé sur Coccoon offset 100 % recyclé, certifié FSC des papeteries ArjoWiggins.

### Publication périodique

ISSN EN COURS

N° 1 : ISBN 978-2-35113-129-9

Dépôt légal à parution

Une publication de VICTOIRES ÉDITIONS

Sarl au capital de 91 470 €

RCS Paris B342 731 247

Reproduction interdite sans l'autorisation de l'éditeur ou du CFC (Centre français d'exploitation du droit de copie)  
Tél. : 01 44 07 47 70 – Fax : 01 53 45 91 89.

Toutes les illustrations reproduites dans nos pages sont la propriété respective et exclusive de leurs auteurs ou de leurs ayants droit.

**Illustration de couverture :** Agence Heidi

# SOMMAIRE

N° 1 - HIVER 2011-2012

<b>Le développement durable : une pensée, une culture, une civilisation,</b> Bettina Laville, directrice de la rédaction.....	4
<b>Éclairer la route du développement durable,</b> Gilles Berhault, président du Comité 21.....	7
<b>PENSER LE DÉVELOPPEMENT DURABLE</b>	
Préambule.....	11
L'adaptabilité durable, une nouvelle éthique, Patrick Blandin.....	13
Le développement durable : quels enjeux philosophiques ? Myriam Revault d'Allonnes.....	33
Traditions sapientielles, équité démocratique : quel développement « vraiment durable » ? Dominique de Courcelles.....	41
Face à la philosophie politique de l'écologie, la violence comme seule issue, Floran Augagneur.....	55
Le temps du développement durable contre l'urgence immobile, Bettina Laville.....	67
<b>PHILOSOPHIE DURABLE</b>	
Transition écologique, plutôt que développement durable, Dominique Bourg.....	77
<b>ENTRETIEN</b>	
Le développement durable, une utopie plausible, Daniel Cohn-Bendit.....	97
<b>HISTOIRE ET CHEMINEMENTS DU DÉVELOPPEMENT DURABLE</b>	
« Aménagement et Nature » ou la patience du regard exigeant.....	111
<b>DES INITIATIVES VRAIMENT DURABLES</b>	
Le « Club France RIO+20 ».....	127
Manifeste pour une gouvernance territoriale durable, solidaire et humaine.....	129
Contribution du Collectif RIO+20 en préparation du Sommet de Rio 2012.....	135
Communication et développement durable : paradoxe et enthousiasme Gilles Berhault, Alain Chauveau, Monica Fossati.....	143
<b>BOUILLON DE NATURE</b>	
Le sel des livres, Dominique Martin-Ferrari, Doris Ading.....	153

# Le développement durable : une pensée, une culture, une civilisation

Éditorial



**Bettina Laville**  
Directrice de  
la rédaction

Si nous avons, de façon un peu provocante, donné à cette revue le titre de *Vraiment durable* c'est que nous croyons que la notion de développement durable, après un parcours local et international de plus de vingt ans, doit à la fois être sauvegardée et régénérée pour qu'elle puisse enfin exprimer son contenu civilisationnel.

Sauvegardée, car les auteurs du rapport Brundtland avaient bien identifié les facteurs déterminants d'un avenir viable pour l'humanité du XXI<sup>e</sup> siècle : la prospérité économique, le bien-être social et la protection de la biosphère. Nul n'a proposé depuis une meilleure communauté d'idéaux reliant l'exigence de liberté et de progrès humain apparue au XVIII<sup>e</sup> siècle et les aspirations et conquêtes en matière de bien-être collectif du XIX<sup>e</sup> siècle avec la vigilance indispensable sur l'utilisation des ressources naturelles, dans un approfondissement éthique de la responsabilité de chacun et de tous.

Régénérée, car le concept de développement durable a connu, après des débuts timides, un engouement médiatique qui l'a transformé en slogan, instrumentalisé, voire détourné. Même si son utilité est incontestable en ce qu'il a permis de sensibiliser les dirigeants et la société civile au caractère précaire des choix faits en matière économique, il peut paraître aujourd'hui « usé » et devoir laisser la place à des notions plus adaptées dans la sphère économique, comme la responsabilité sociale et environnementale (RSE), même si celle-ci témoigne d'une moindre ambition pour l'avenir global de la planète.

Or, dans un monde où les idéologies ont disparu au profit d'une pensée hésitante, souvent unique, le développement durable nous semble un fil dont il faut tirer toutes les incarnations et les interprétations. Car derrière cette notion, se joue la conception que les différentes civilisations mondiales ont de la nature, du progrès, de l'humanisme.

Ou bien le développement durable a, au fil des conférences de Stockholm – où il n'était pas encore conceptualisé –, de Rio, de Johannesburg, de Copenhague, de Durban, acquis le rang d'un concept théorique et opératoire, d'une vraie proposition pour l'avenir, ou bien il doit aider à en forger un, utile pour ce passage si délicat que va devoir franchir l'humanité au XXI<sup>e</sup> siècle.

Pour ce faire, nous avons décidé d'inviter des intellectuels et des personnalités engagées à s'approprier ce questionnement, qui, au contraire de beaucoup d'autres pays, ne semble pas les mobiliser. La France, pays de culture, n'a jamais surmonté le schisme du XIX<sup>e</sup> siècle entre la science et la culture, alors qu'elle a « donné » ou accueilli les philosophes et penseurs les plus précurseurs de la réflexion écologique. Faut-il citer Serge Moscovici, Jacques Ellul, Bernard Charbonneau, Jean Chesneaux, André Gorz, Michel Serres ou Edgar Morin ? Mais aujourd'hui, il est très difficile de nourrir un débat intellectuel rationnel sur les questions de durabilité, car s'opposent les pourfendeurs d'une écologie radicale qui, selon eux, confisquerait les libertés, nierait les avancées du progrès scientifique et nourrirait les peurs, et les défenseurs éclairés d'une planète dont les signes d'épuisement seraient reconnus par eux seuls.

Le développement durable a pu être un nouveau socle commun de discussion, en ce qu'il a permis de dépasser les reproches faits, de manière souvent injuste, à beaucoup d'écologistes : préférer une planète déserte à une planète humaine. Cependant, faute d'être conceptualisé et enraciné dans les grandes questions culturelles et philosophiques, il s'est fait happer par la banalisation médiatique.

Pourtant, de très nombreux universitaires approfondissent cette notion et la société civile comme les décideurs s'y réfèrent. Au moment où le développement durable devient presque populaire, il ne faut surtout pas l'abandonner au zapping général et destructeur. Il est riche de cinquante ans de réflexions, d'échanges et de constructions concrètes. Il est porteur d'une interrogation sur le temps, la finitude, l'adaptation des espèces – en particulier la nôtre. Il relaie la grande interrogation philosophique sur la nature et peut fonder un humanisme nouveau pour cette « multitude » que nous sommes désormais. Comme le dit très bien l'un des membres de notre comité de rédaction, Bernard Perret<sup>1</sup>, le développement durable a besoin d'intelligence écologique et de culture de complexité.

Chaque numéro de la revue, ouverte à toutes les sensibilités et nationalités, comportera un dossier phare lié au développement durable, des entretiens avec des intellectuels, des politiques, des scientifiques et des décideurs économiques, mais aussi un regard historique car, selon nous, le développement « vraiment durable » est une nouvelle Encyclopédie qui doit s'enrichir des expériences les plus diverses.

Que toutes les personnalités et partenaires qui ont bien voulu appuyer de leur nom, de leur soutien, de leur réflexion notre projet

---

<sup>1</sup> Bernard Perret, *Pour une raison écologique*, éditions Flammarion, mars 2011.

soient chaleureusement remerciés pour leur engagement et leur marque de confiance.

Que Gilles Berhault, président du Comité 21 et son équipe, Charles-Henry Dubail, président de Victoire Editions, tous deux codirecteurs de publication, Patricia Aderno, vigilante et passionnée secrétaire de rédaction soient remerciés de m'accompagner dans cette aventure que je conçois comme une petite pierre utile pour surmonter les contradictions et multiples crises que nous traversons.

Conseiller d'État, Bettina Laville est aujourd'hui avocate associée spécialiste du développement durable. Elle a été directrice de cabinet de Brice Lalonde, puis conseillère sur les questions d'environnement auprès des deux Premiers ministres, Pierre Bérégovoy et Lionel Jospin, et du président de la République François Mitterrand et, à ce titre, responsable de la préparation des conférences de Rio, Kyoto et Johannesburg.

Elle a représenté la France à l'UICN et cofondé le Comité 21. Chargée de plusieurs rapports sur l'environnement et auteur de nombreux articles, elle est coauteur de *Villette Amazone* (1996), a publié, en 2002, *La Machine ronde* et a cosigné, en 2010, *Développement durable – Aspects stratégiques et opérationnels*.

# Éclairer la route du développement durable

Le Comité 21, Comité français pour le développement durable, a initié et accompagne depuis plus de quinze ans les évolutions du développement durable en France. C'est une structure associative totalement indépendante ; 460 organisations en sont les membres engagés. Sa grande originalité, y compris sur le plan international, est de regrouper toutes les parties prenantes du développement durable, structures publiques et privées, pour une collaboration active. Il est organisé en quatre collèges : entreprises, collectivités territoriales, associations, institutions-médias-enseignement.

Le Comité 21 reste convaincu que le développement durable est une part importante de la réponse aux mutations et crises actuelles, qu'il est la grille d'analyse et d'actions du XXI<sup>e</sup> siècle. Aucune autre démarche ne permet de mettre en cohérence solidarité humaine et conservation de la biosphère, dans un cadre novateur de réflexion et d'action, quand il n'est pas seulement un axe de communication.

Après ces années au service de tous nos membres, mais aussi de l'ensemble de la société, nous devons éclairer intellectuellement notre route. Le monde a engagé une transformation immense ; les transitions sont culturelles autant que technologiques ; nous avons besoin de prendre le temps de l'écoute des apports des sciences humaines. Dans le film *Indiana Jones et la dernière croisade*, le héros, archéologue et professeur, dit à ses élèves : « *Des faits, l'archéologie ce sont des faits ! Si certains cherchent la vérité, il y a un cours de philosophie au fond du couloir.* » Le Comité 21 veut aller au fond du couloir !

Chacun, en effet, vit un monde d'accélération permanente et de déséquilibres périlleux. Nous sommes spectateurs, mais nous produisons des messages. Les peurs sont collectives mais les contributions de chacun peuvent devenir des remèdes. Nous sommes sept milliards, susceptibles d'en produire, bientôt beaucoup plus, avec deux milliards de nouveaux urbains dans les trois prochaines décennies, avec une espérance de vie de plus en plus grande et une moyenne d'âge de plus en plus basse.

Les questions qui se posent sont nombreuses tant cette nouvelle approche de l'humanité nous transporte dans un monde du complexe et de l'incertain. Il nous semble donc que l'urgence du développe-



**Gilles Berhault**  
Président  
du Comité 21,  
codirecteur  
de publication



ment durable est d'accompagner et de soutenir une réflexion sur la modernité qui ne peut qu'aboutir à la construction d'un humanisme nouveau.

C'est pourquoi le projet de revue de l'une de nos trois fondatrices, Bettina Laville, nous a enthousiasmés. C'est l'opportunité de donner au Comité 21, sur le chemin de ses vingt ans, une feuille de route nouvelle et de proposer à ses membres des outils conceptuels pour affronter les métamorphoses que nous devons, non pas subir, mais assumer pleinement.

Merci à tous ceux qui soutiennent et soutiendront cette revue importante...

En 2000, Gilles Berhault crée ACIDD, l'Association communication et information pour le développement durable, engagée sur les questions de la communication et du marketing responsables, de la contribution de l'internet et des nouvelles technologies au développement durable et de l'éducation. Il est président du Comité 21. Il est l'auteur de *Développement durable 2.0. L'internet peut-il sauver la planète ?* (Éditions de l'Aube et Aube Poche). Il pilote l'atelier du think tank Métamorphose numérique de l'Institut Télécom sur la question de la ville durable, donne des cours et conférences sur les thématiques de la transformation économique, sociale et culturelle. Il préside le comité d'orientation du « Club France RIO+20 ».

# Vraiment

Penser  
le développement  
durable

# durable

À la veille du vingtième anniversaire de la Conférence de Rio, et après vingt-cinq ans de déclinaisons diverses du développement durable, il nous paraît fondamental de nourrir intellectuellement cette notion par des approches issues du monde de la philosophie, de la science, de la culture, de la création – autrement dit, de « penser le développement durable ».

Nous nous proposons d'alimenter une réflexion pour donner au développement durable un contenu véritablement civilisationnel. Il ne s'agit pas d'un postulat de notre part, mais d'un questionnement : dans un monde où les idéologies ont disparu au profit d'une pensée hésitante, souvent unique, le développement durable nous semble un fil dont il faut tirer toutes les incarnations, les conséquences, les critiques. Car derrière cette notion se joue la conception que les différentes civilisations mondiales ont et auront de la nature, du progrès, de l'humanisme. Ou bien le développement durable a, au fil des conférences de Stockholm – où il n'était pas encore identifié –, de Rio, de Johannesburg, de Copenhague, de Durban, acquis le rang d'un concept théorique et opératoire, d'une vraie proposition pour l'avenir, ou bien il doit aider à en forger un autre, utile pour ce passage si délicat que va devoir franchir l'humanité au XXI<sup>e</sup> siècle.

Bettina Laville

VICTOIRES  
ÉDITIONS



Diffusion : Presses universitaires de France  
Distribution : Union Distribution

ISBN : 978-2-35113-129-9

25 €



9 782351 131299

